

Bản án số: 101/2024/HS-ST
Ngày: 21-5-2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VẤP, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Mạnh Hùng

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Nguyễn Thị Ân

Bà Nguyễn Thị Duyên

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Minh Tú – Thư ký Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thùy An - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 5 năm 2024 tại Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 69/2024/HSST, ngày 20 tháng 3 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 125/2024/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 5 năm 2024 đối với bị cáo:

Đặng Trần H (Tên gọi khác: Ngô Xuân Đ); Giới tính: Nam; sinh năm 1975 tại Thành phố H; Nơi đăng ký thường trú trước đây: Số 18 đường T, phường P, quận K, Thành phố H (đã bị cắt hộ khẩu thường trú); Địa chỉ cư trú hiện nay: Không nơi cư trú nhất định; Nghề nghiệp: Không; Trình độ văn hóa: 10/12; Con ông Đặng Văn H và bà Đinh Thị T; Hoàn cảnh gia đình: Có vợ là Nguyễn Thị Ngọc H, có 01 con sinh năm 2006; Tạm giam ngày 08/10/2023; (có mặt).

Tiền sự: Không; Tiền án: Không;

Nhân thân:

- Bản án số 96/HSST ngày 16/01/1995, Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 01 năm tù về tội “Trộm cắp tài sản của công dân”, chấp hành xong hình phạt tù ngày 21/4/1995 tại Trại tạm giam Chí Hòa PC35.

- Bản án số 53/HSST ngày 29/4/1996, Tòa án nhân dân Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 02 năm tù về tội “Trộm cắp tài sản của công dân”. Đặng Trần H kháng cáo, Bản án hình sự phúc thẩm số 307/HSPT ngày 09/8/1996 Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tuyên y án sơ thẩm, xử phạt Đặng Trần H 02 năm tù về tội “Trộm cắp tài sản của công dân”.

- Bản án số 144/HSST ngày 11/6/1999, Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 48 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

- Bản án số 85/2006/HSST ngày 12/4/2006, Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 03 năm tù về tội “Bắt người trái pháp luật”.

- Bản án số 35/2013/HSST ngày 31/01/2013, Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 02 năm 06 tháng tù về tội “Cưỡng đoạt tài sản”; 01 năm 06 tháng tù về tội “Bắt, giữ người trái pháp luật”, tổng hợp hình phạt chung của hai tội là 04 năm tù.

- Ngày 01/4/2015, bị Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở chữa bệnh bắt buộc về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy.

- Ngày 24/7/2017, bị Công an huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh xử lý về hành vi “sử dụng trái phép chất ma túy”.

- Ngày 21/02/2020, bị Công an quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh lập hồ sơ đưa vào cơ sở chữa bệnh.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Ông **Trần Trung T**, sinh năm 1998; Nơi đăng ký thường trú: Số 32/7 đường L, Phường A, thành phố T, tỉnh Y; Tạm trú: Số 782/10 đường B, Phường V, quận G, Thành phố H; (có đề nghị xét xử vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 23 giờ 10 phút ngày 07/10/2023, Tổ tuần tra 363, Công an quận Gò Vấp kết hợp với Công an Phường 11, quận Gò Vấp tuần tra địa bàn khi đến trước nhà số 159 đường số 8, Phường 11, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh phát hiện Đặng Trần H điều khiển xe máy biển số 81B2- 577.28 có biểu hiện nghi vấn nên đã dừng xe lại kiểm tra thì phát hiện trong túi xách của Đặng Trần H đang đeo trên người có một hộp giấy bên ngoài có chữ Zippo bên trong có 01 gói nylon chứa tinh thể không màu, Đặng Trần H khai là ma túy tổng hợp (hàng đá) mục đích để sử dụng. Tổ công tác đã lập Biên bản thu giữ, niêm phong toàn bộ vật chứng và đưa Đặng Trần H về Công an Phường 11, quận Gò Vấp lập Biên bản bắt người phạm tội quả tang.

Quá trình điều tra xác định: Vào khoảng 16 giờ ngày 06/10/2023, Đặng Trần H điều khiển xe máy biển số 81B2- 577.28 đi đến gần khu chợ Bà Điểm trên đường Phan Văn Hớn, xã Bà Điểm, huyện Hóc Môn thì gặp 01 người tên H (không rõ lai lịch) và ngồi uống cà phê với nhau. Trong lúc ngồi nói chuyện với nhau thì Đặng Trần H hỏi mua ma túy đá với số tiền 200.000 đồng thì H đồng ý bán. H nhận tiền và đưa cho Đặng Trần H 01 gói nylon bên trong có chứa ma túy đá rồi Hùng bỏ đi đâu không rõ. Sau khi sử dụng ma túy xong, Đặng Trần H cất giấu gói

ma túy vào bên trong hộp giấy bên ngoài có chữ Zippo rồi bỏ vào trong túi xách màu đen đeo trên người. Đến khoảng 23 giờ 10 ngày 07/10/2023, khi Đặng Trần H điều khiển xe máy trên đường đi đến trước số 159 đường số 8, Phường 11, quận Gò Vấp thì bị Tổ tuần tra 363 - Công an quận Công an quận Gò Vấp kết hợp cùng Công an Phường 11, quận Gò Vấp kiểm tra bắt quả tang như đã nêu trên.

Căn cứ Bản kết luận giám định số 11242/KL-KTHS ngày 16/10/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Tinh thể không màu được ký hiệu mẫu m cần giám định là ma túy ở thể rắn, có khối lượng 0,2746 g, loại Methamphetamine.

Vật chứng vụ án gồm:

- Mẫu vật còn lại sau khi đã sử dụng phục vụ giám định: Tinh thể không màu có khối lượng 0,2296 g được niêm phong có chữ ký của giám định viên và cán bộ điều tra;

- 01 (một) điện thoại di động hiệu Vsmart không có sim;

- 01 (một) xe máy biển số 81B2- 577.28 có số máy KC26E1173874 và số khung RLHKC2604GY328309. Qua xác minh chiếc xe trên do anh Trần Trung T, sinh năm: 1998, nơi cư trú: số 32/7 đường L, Phường S, Thành phố T, tỉnh Y. Anh Trần Trung T khai mua chiếc xe trên vào tháng 4/2018 để làm phương tiện đi lại. Ngày 23/9/2023, anh Trần Trung T để xe máy trước nhà trọ địa chỉ số 782/10 đường P, Phường A, quận G thì bị kẻ gian lấy trộm. Sau khi mất xe anh Trần Trung T không trình báo Công an. Anh Trần Trung T có yêu cầu xin nhận lại chiếc xe trên. Qua xác minh tại Công an Phường 12, quận Gò Vấp xác định không có ai đến trình báo vụ việc mất trộm nêu trên.

Tại bản cáo trạng số 79/CT-VKS-GV, ngày 14/3/2024 Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp đã truy tố Đặng Trần H về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017;

Tại phiên tòa:

Bị cáo Đặng Trần H khai nhận hành vi phạm tội như đã khai tại Cơ quan điều tra, phù hợp với nội dung bản cáo trạng mà Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố đối với bị cáo. Cụ thể, ngày 06/10/2023 bị cáo đã mua của đối tượng tên H (không rõ lai lịch) tại khu vực gần chợ Bà Điểm đường Phan Văn Hớn, xã Bà Điểm, huyện Hóc Môn 01 gói ma túy với giá 200.000 đồng để sử dụng. Sau khi sử dụng, số ma túy còn lại bị cáo cất giấu trong hộp giấy rồi cho vào túi xách đeo trên người và bị Công an quận Gò Vấp thu giữ vào ngày 07/10/2023. Lời nói sau cùng, bị cáo chỉ xin xem xét cho bị cáo để sớm trở về với gia đình.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu quan điểm của vụ án cho rằng: Vào lúc 23 giờ 10 phút, ngày 07/10/2023, tại trước nhà số 159 đường số 8, Phường 11, quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh, Tổ tuần tra 363, Công an quận Gò Vấp kết hợp với Công an Phường 11, quận Gò Vấp kiểm tra thì phát hiện trong túi xách của Đặng Trần H đang đeo trên người có một hộp giấy bên ngoài có chữ Zippo bên trong có 01 gói nylon chứa tinh thể không màu. Bản kết luận giám định số 11242/KL-KTHS ngày 16/10/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Tinh thể không màu được ký hiệu mẫu m cần giám định là ma túy ở thể rắn, có khối lượng 0,2746 g, loại Methamphetamine.

Vì vậy, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp giữ nguyên quan điểm đã truy tố đối với bị cáo Đặng Trần H như cáo trạng đã thể hiện. Sau khi nêu lên hậu quả do bị cáo gây nên, những tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp đã đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Đặng Trần H từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm tù. Miễn phạt bổ sung cho bị cáo và đề nghị xử lý vật chứng theo quy định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng:

Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng trong điều tra, truy tố, xét xử: Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Gò Vấp, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh:

Tại phiên tòa hôm nay, sau khi Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp công bố bản cáo trạng, bị cáo Đặng Trần H đã thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã nêu. Đối chiếu lời khai của bị cáo hoàn toàn phù hợp với lời khai của nhân chứng, tang vật đã thu giữ, phù hợp với kết luận điều tra của cơ quan Công an quận Gò Vấp, với bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp và với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Hội đồng xét xử có đủ cơ sở nhận định: Khoảng 23 giờ 10 phút ngày 07/10/2023, tại trước nhà số 159 đường số 8, Phường 11, quận Gò Vấp, tổ tuần tra 363 – Công an quận Gò Vấp tiến hành kiểm tra đối với Đặng Trần H và phát

hiện trong túi xách của Đặng Trần H đang đeo trên người có một hộp giấy bên ngoài có chữ Zippo bên trong có 01 gói nylon chứa tinh thể không màu, Đặng Trần H khai là ma túy tổng hợp (hàng đá) mục đích để sử dụng. Bản kết luận giám định số 11242/KL-KTHS ngày 16/10/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Tinh thể không màu được ký hiệu mẫu m cần giám định là ma túy ở thể rắn, có khối lượng 0,2746 g, loại Methamphetamine. Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp truy tố bị cáo Đặng Trần H về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo điểm c Khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015 là đúng người, đúng tội.

[3] Về tính chất mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bởi lẽ đã xâm phạm những quy định của Nhà nước về quản lý về các chất ma túy, đã xâm phạm và làm ảnh hưởng đến chính sách quản lý kinh tế, an ninh quốc gia, gây mất trật tự trị an xã hội. Mặc dù bị cáo có đủ năng lực nhận thức rõ về tác hại của ma túy và việc tàng trữ, sử dụng trái phép chất ma túy là vi phạm pháp luật nhưng bị cáo vẫn tàng trữ trái phép chất ma túy để sử dụng.

Trước lần phạm tội này, bị cáo Đặng Trần H đã có 5 bản án đã thi hành xong hình phạt tù. Đối với án phí hình sự sơ thẩm, án phí hình sự phúc thẩm, Hội đồng xét xử nhận thấy: Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an quận Gò Vấp đã tiến hành xác minh về thi hành án dân sự của bị cáo Đặng Trần H (Ngô Xuân Đ). Việc bị cáo Đặng Trần H chưa nộp tiền là do Cơ quan thi hành án chưa nhận được bản án để thi hành chứ không phải đã thụ lý mà bị cáo chưa nộp. Căn cứ vào Điều 60, Điều 70 Bộ luật hình sự thì các bản án này có hiệu lực 05 năm kể từ ngày có hiệu lực, tính đến ngày 07/10/2023 đã hết thời hiệu thi hành. Do đó, bị cáo Đặng Trần H đương nhiên được xóa án tích nên các bản án đã xử bị cáo được xem là nhân thân. Xét bị cáo Đặng Trần H có nhân thân xấu, bị cáo Đặng Trần H đã có 05 lần bị xử lý hình sự về nhiều tội danh khác nhau và nhiều lần bị xử lý hành chính về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy. Vì vậy, mức án xử bị cáo cần phải cao hơn mức đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp và cần thiết phải có thời gian cách ly bị cáo ra khỏi xã hội để tạo điều kiện cho bị cáo từ bỏ con đường nghiện ngập, biết tôn trọng pháp luật, trở thành người có ích cho xã hội đồng thời cũng nhằm răn đe, phòng ngừa tội phạm chung.

- Về tình tiết tăng nặng: Không có tình tiết tăng nặng.

- Về tình tiết giảm nhẹ: Tại Cơ quan điều tra và qua diễn biến phiên tòa hôm nay, bị cáo đã thành thật khai báo thành khẩn nhận tội và tỏ ra ăn năn hối cải. Vì vậy, cần xem xét để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo theo điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Về hình phạt bổ sung quy định tại khoản 5 Điều 249 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung 2017. Hội đồng xét tính chất vụ án và hoàn cảnh của bị cáo không có việc làm ổn định nên quyết định miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng:

- Đối với 01 (một) gói nylon chứa tinh thể không màu đã được niêm phong thành một gói, bên ngoài có chữ ký ghi tên Đặng Trần H và hình dấu Công an Phường 11, quận Gò Vấp, bên trong có chứa ma túy còn lại sau giám định là chất Nhà nước cấm lưu hành và sử dụng không còn giá trị Hội đồng xét xử quyết định tịch thu và tiêu hủy.

- Đối với 01 (một) điện thoại di động hiệu V smart không có sim; quá trình điều tra không phát hiện nội dung gì có liên quan đến hành vi phạm tội nên trả lại cho bị cáo Đặng Trần H.

- Đối với 01 (một) hộp giấy có chữ Zippo không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

- Đối với Biển số 81B2-577.28 là của xe máy hiệu HONDA VAIRIO có số máy JM51E1127766 và số khung MH1JM5110JK127828 không trùng với xe thu giữ của bị cáo Đặng Trần H. Quá trình điều tra xác định biển số này chủ sở hữu đăng ký biển là ông Hoàng Tấn T, sinh năm 2000; Cư trú tại Thôn 3, xã H, huyện K, tỉnh G. Cơ quan điều tra đã tiến hành xác minh chủ sở hữu nhưng không liên hệ được với ông Hoàng Tấn T. Vì vậy Hội đồng xét xử quyết định tịch thu tiêu hủy biển số 81B2-577.28.

- Đối với xe máy thu giữ cùng với bị cáo Đặng Trần H, xe máy có số máy KC26E1173874 và số khung RLHKC2604GY328309 có biển số đúng là 78C1-481.42, chủ sở hữu là ông Trần Trung T, sinh năm 1998; Cư trú tại số 32/7 đường L, Phường N, thành phố T, tỉnh Y. Ông Trọng khai nhận chiếc xe này ông Trọng mua năm 2018 và bị trộm mất. Cơ quan cảnh sát điều tra đã đăng báo để truy tìm chủ sở hữu chiếc xe trên, đến nay chỉ có ông Trần Trung T đến làm việc và xác nhận là chủ sở hữu chiếc xe có số khung, số máy như trên. Tại Cơ quan điều tra và buổi làm việc tại Tòa án, ông Trần Trung T có yêu cầu được nhận lại chiếc xe máy nêu trên. Xét ông Trần Trung T cung cấp được chứng cứ là giấy đăng ký xe thể hiện ông là chủ sở hữu. Vì vậy, Hội đồng xét xử giao trả lại chiếc xe nêu trên cho ông Trần Trung T, ông T có quyền liên hệ với Cơ quan Nhà nước có thẩm quyền để được cấp lại biển số xe theo quy định của Pháp luật.

[6] Về các vấn đề khác:

Đối với đối tượng tên Hùng, bán ma túy cho Đặng Trần H, Cơ quan Cảnh sát điều tra tiếp tục điều tra, xác minh, khi nào xác định được sẽ xử lý sau.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí bản án theo Điều 331; 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

[8] Về quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt tại phiên tòa, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[9] Xét lời luận tội của của Kiểm sát viên tại phiên tòa về tội danh, về các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự phù hợp quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Đặng Trần H (Ngô Xuân Đ) phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”;

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017;

- Xử phạt bị cáo Đặng Trần H (Ngô Xuân Đ): 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù được tính từ ngày 08/10/2023.

Căn cứ Điều 46; Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung 2017 và khoản 1, khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

- Tịch thu và tiêu hủy 01 (một) gói nylon chứa tinh thể không màu, đã được niêm phong thành một gói, bên ngoài có chữ ký ghi tên Đặng Trần H và hình dấu Công an Phường 11, quận Gò Vấp. (Theo Phiếu nhập kho vật chứng số 210/PNK ngày 18/10/2023 của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Gò Vấp).

- Tịch thu và tiêu hủy 01 (một) hộp giấy có chữ ZIPPO (Theo Phiếu nhập kho vật chứng số 30/PNK ngày 22/02/2024 của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Gò Vấp).

- Tịch thu và tiêu hủy 01 (một) biển số xe số 81B2-577.28 (Theo Phiếu nhập kho vật chứng số 210/PNK ngày 18/10/2023 của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Gò Vấp).

- Trả lại cho ông Trần Trung T 01 (một) xe gắn máy có số máy KC26E1173874 và số khung RLHKC2604GY328309. (Theo Phiếu nhập kho vật chứng số 210/PNK ngày 18/10/2023 của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Gò Vấp). Ông Trần Trung T có quyền liên hệ với Cơ quan Nhà nước có thẩm quyền để làm thủ tục cấp lại biển số xe theo quy định của Pháp luật.

- Trả lại cho bị cáo Đặng Trần H 01 (một) điện thoại di động hiệu Vsmart không có sim (cũ đã qua sử dụng, chưa kiểm tra tình trạng hoạt động). (Theo Phiếu nhập kho vật chứng số 210/PNK ngày 18/10/2023 của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Gò Vấp).

Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Luật Phí và Lệ phí, Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Tòa án;

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 (hai trăm ngàn) đồng.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày tính kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên

tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày tính kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc ngày niêm yết.

Căn cứ Điều 26 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự (sửa đổi bổ sung năm 2014) thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự (sửa đổi bổ sung năm 2014); thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự (sửa đổi bổ sung năm 2014).

Nơi nhận:

- TAND TP. HCM;
- VKSND TP HCM;
- Công an quận Gò Vấp;
- VKS quận Gò Vấp;
- Thi hành án quận Gò Vấp;
- Bị cáo;
- Người CQLNVLQ;
- Lưu: HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Mạnh Hùng